

(SV) Installationsmanual för duschkabiner och ångbastukabiner
(EN) Installation manual for shower cabins and steam cabins
(DE) Installationsanleitung für Fertigduschen und Dampfduschen

6004

6005

6006

6007

6015

6016

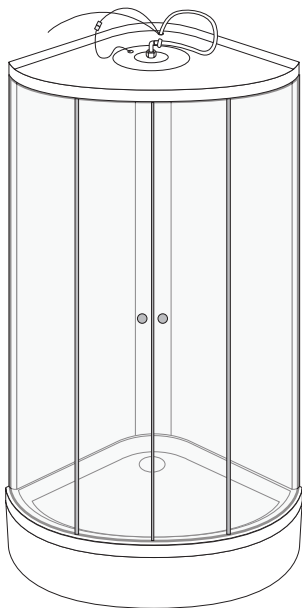
6025

6026

6106

6116

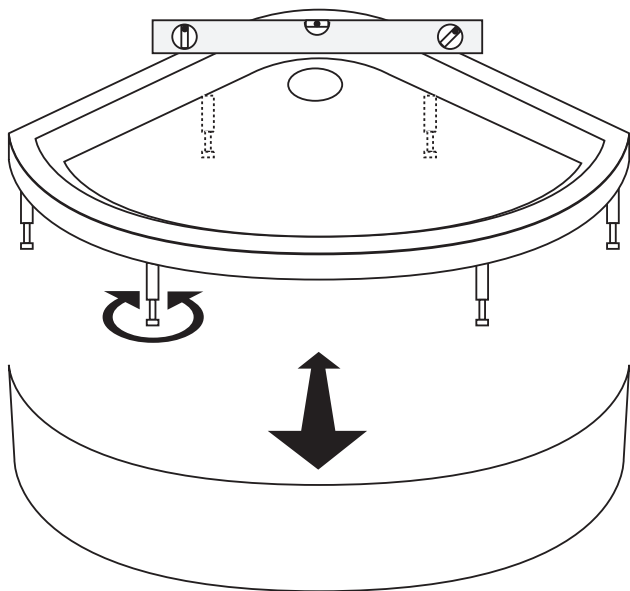
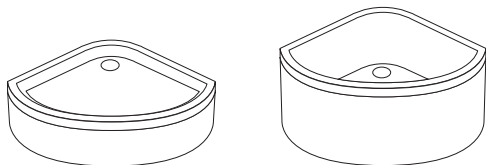
6126



(SV) Manualen gäller både lågt och högt duschkar.

(EN) The manual applies to both low and high shower tray.

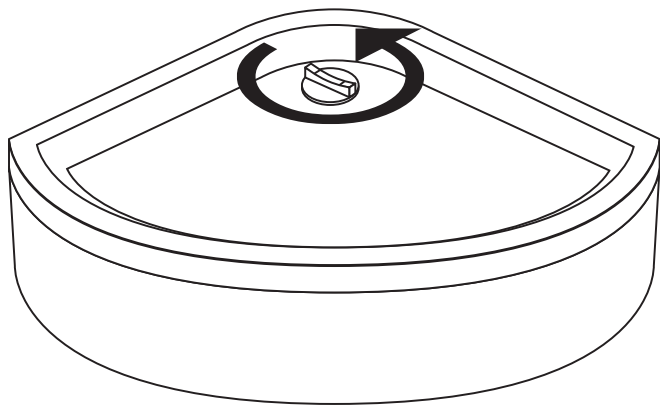
(DE) Das Handbuch gilt sowohl für niedrige als auch für hohe Duschwannen.



(SV) Lås upp brunnen.

(EN) Unlock.

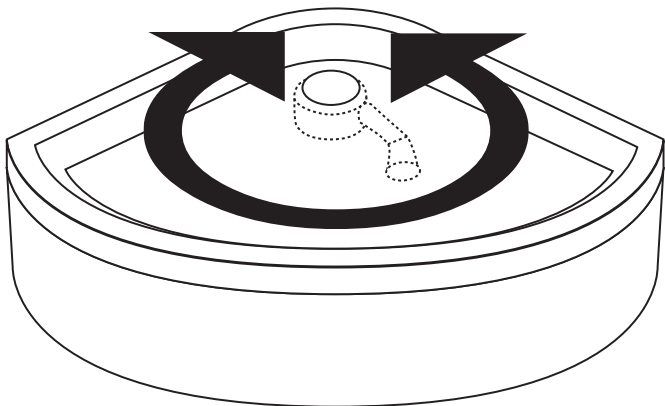
(DE) Öffnen.



(SV) Vrid avloppsöröret på karets undersida så att det pekar mot duschutrymmets golvbrunn.

(EN) Adjust the drainpipe on the underside so that it is pointing towards the draining gutter.

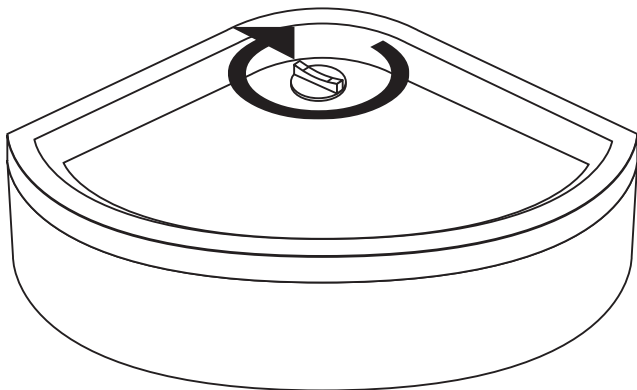
(DE) Richten Sie den Siphon so aus, dass er Richtung Abfluss zeigt.



(SV) Lås.

(EN) Lock.

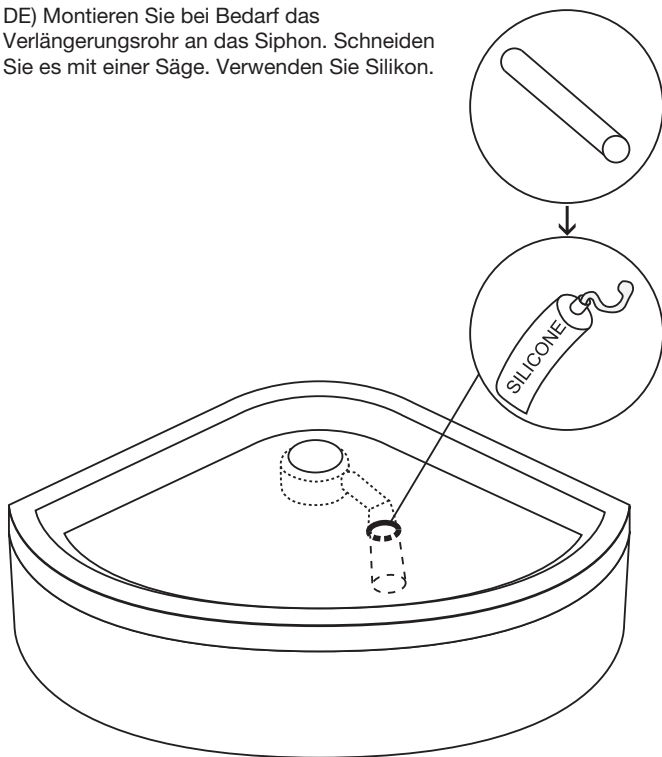
(DE) Schliessen.

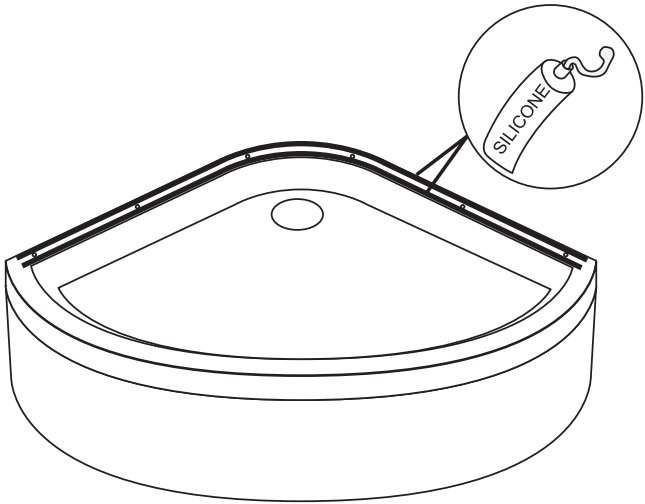


(SV) På karets undersida: Använd förlängningsröret vid behov. Kapa överflödig del av röret med såg. Använd silikon i skarven.

(EN) If needed, mount the extension pipe on the underside of tray. Cut it with a saw. Use silicone.

(DE) Montieren Sie bei Bedarf das Verlängerungsrohr an das Siphon. Schneiden Sie es mit einer Säge. Verwenden Sie Silikon.

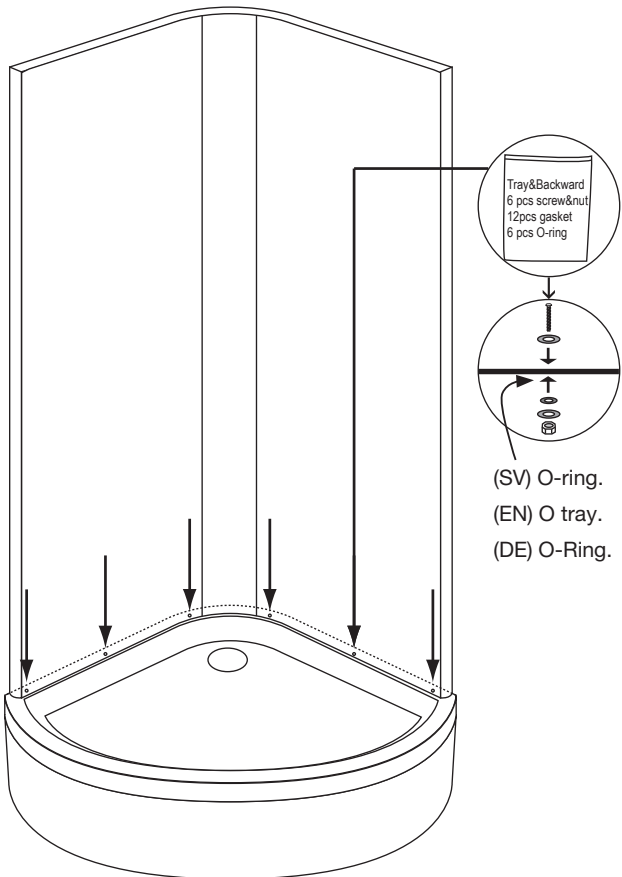


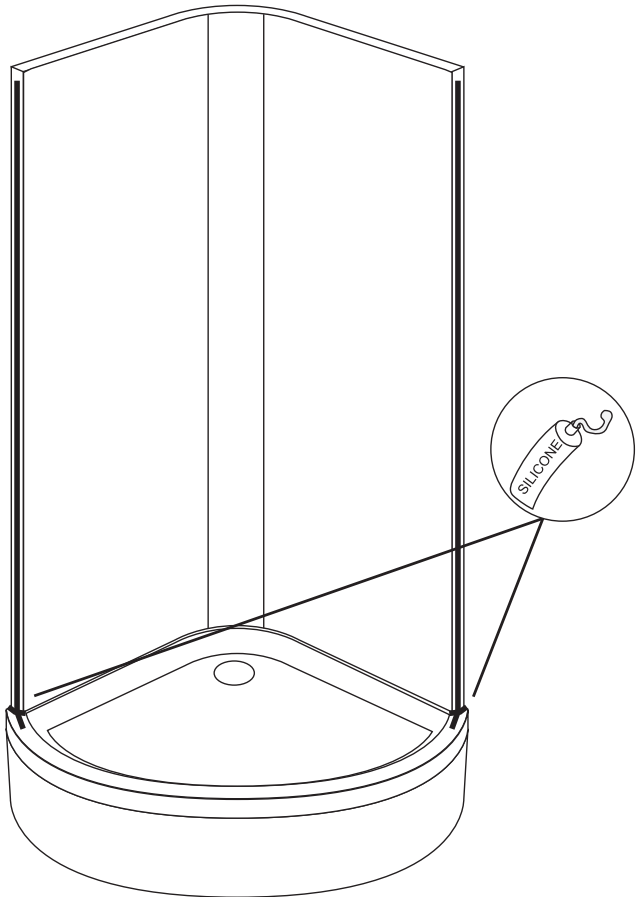


(SV) På kabinens baksida.

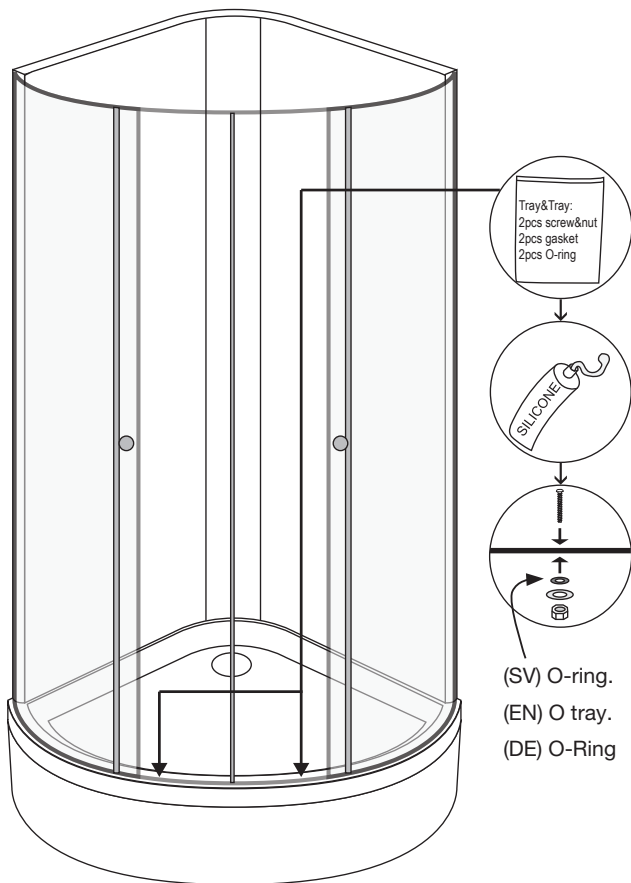
(EN) Backside of the cabin.

(DE) Rückseite der Kabine.





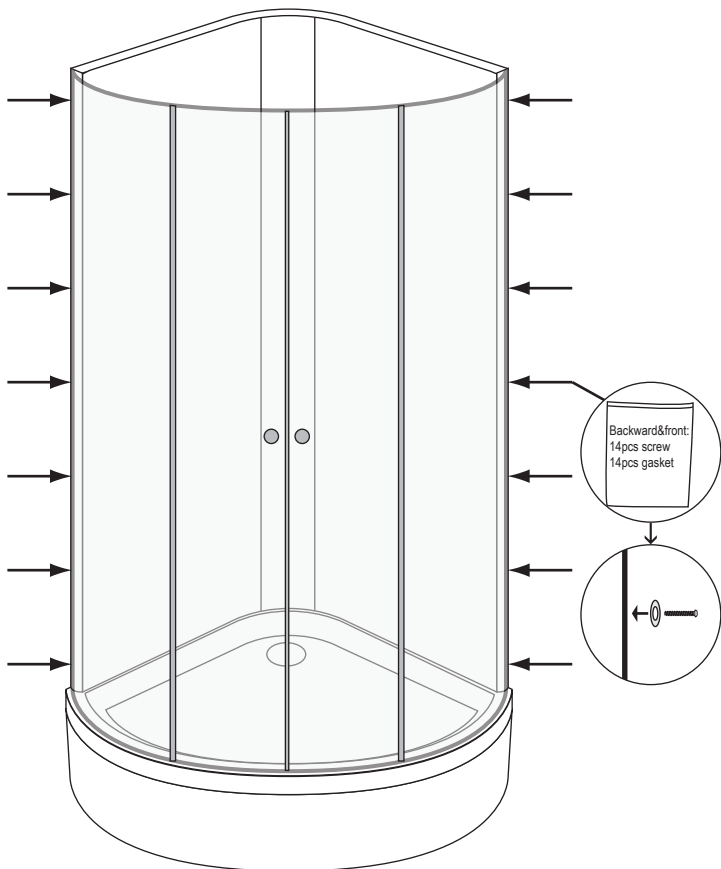




(SV) På kabinens baksida.

(EN) Backside of the cabin.

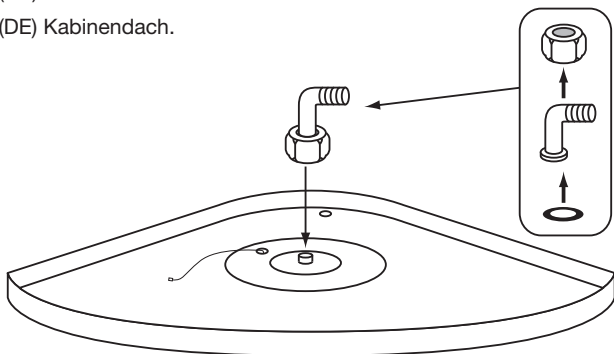
(DE) Rückseite der Kabine.



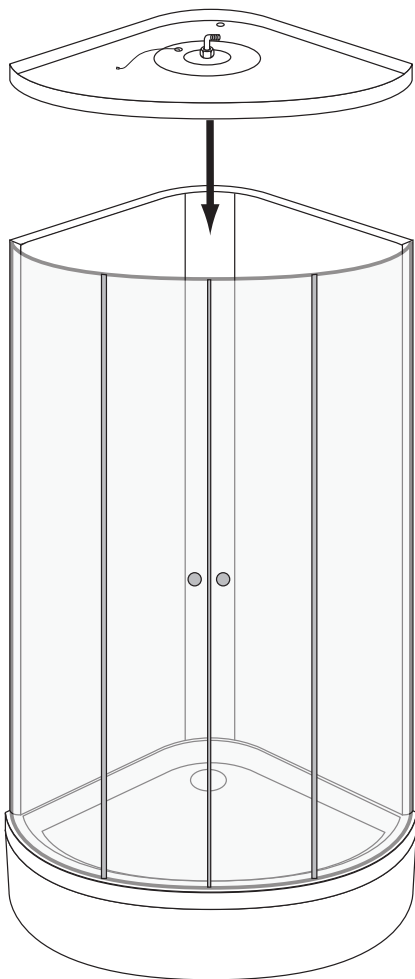
(SV) Kabinens tak.

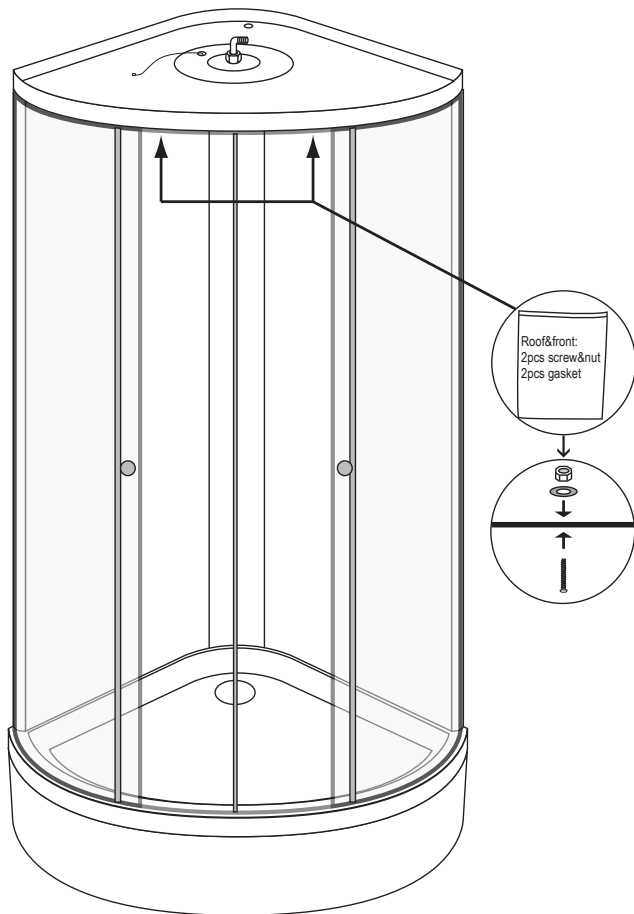
(EN) Cabin roof.

(DE) Kabinendach.



14

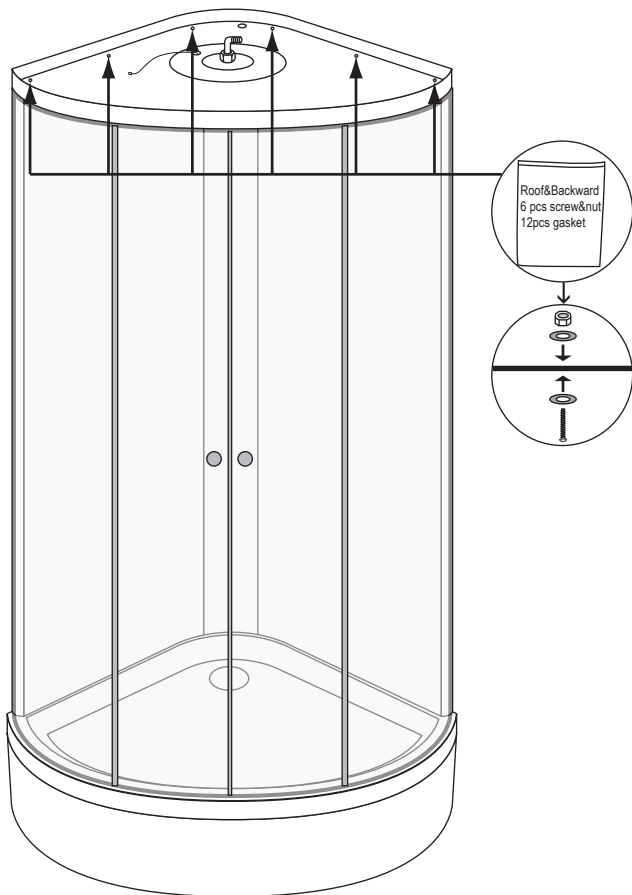


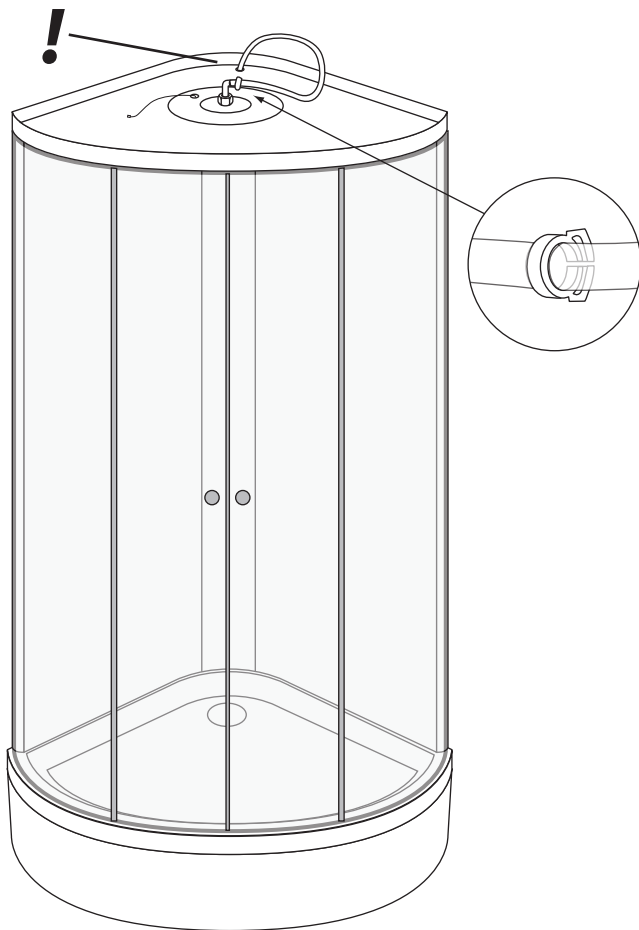


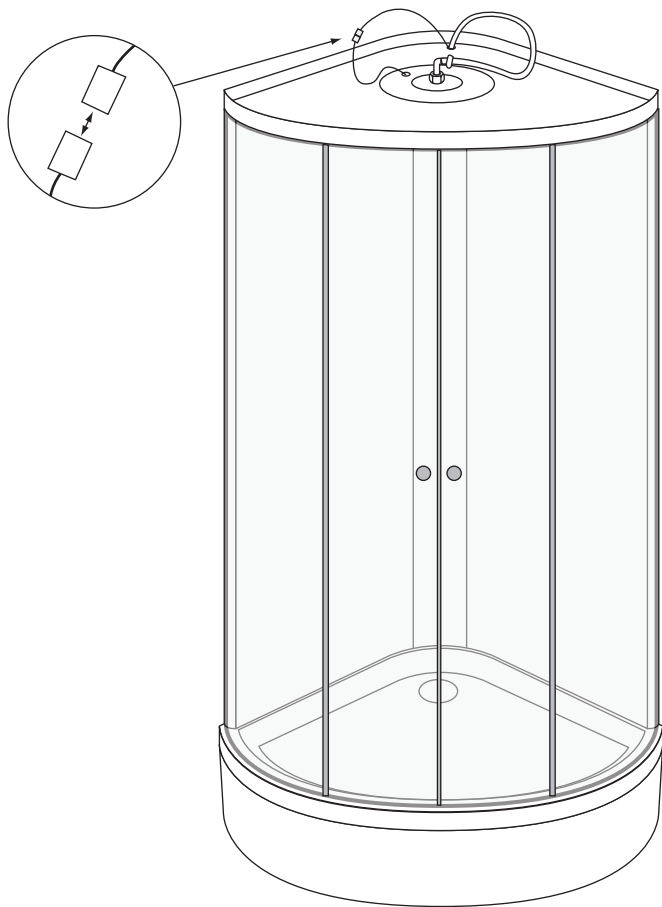
(SV) På kabinens baksida.

(EN) Backside of the cabin.

(DE) Rückseite der Kabine.



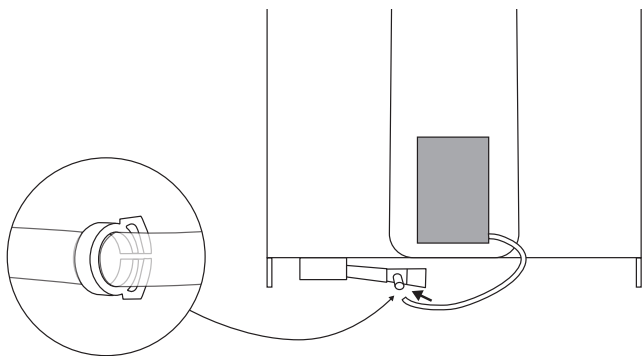


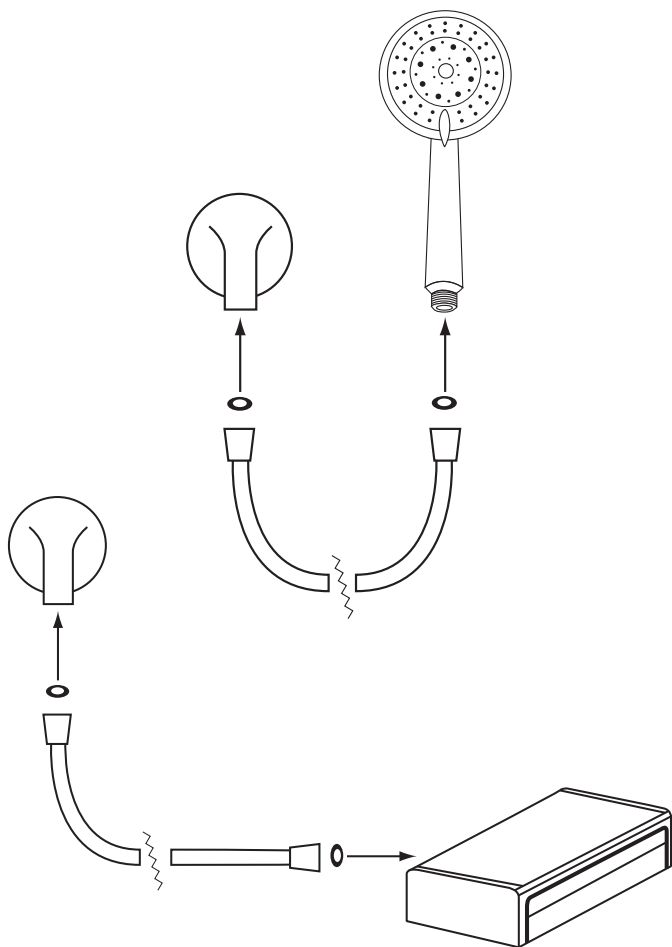


(SV) **Endast på ångbastu.** Baksidan: Anslut den vita slangen som går ut från ånggeneratorns undersida med avloppsröret på ångbastukabinens undersida.

(EN) **Only for steam cabin.** Backside: Connect the white hose from beneath the steam generator with the pipe on underside of the steam cabin.

(DE) **Nur für Dampfkabine.** Rückseite: Verbinden Sie den weißen Schlauch unter dem Dampferzeuger mit dem Rohr an der Unterseite der Dampfduschen.

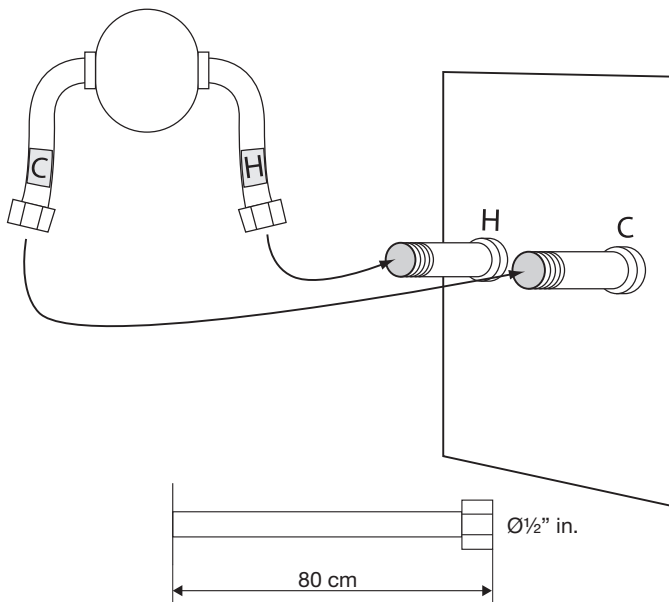


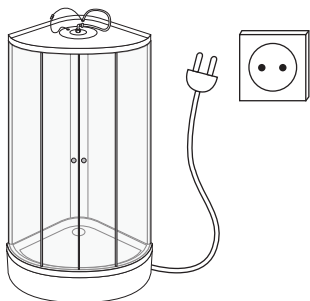


(SV) Anslut varm- och kallvatten på kabinens baksida.
Anslutnings slangarna är 80 cm långa.

(EN) Connect hot and cold water supply to the backside of the cabin.
The connection hose length is 80 cm.

(DE) Schließen Sie die Warm- und Kaltwasserleitung an die Rückseite der Kabine an. Die Verbindungsschlauchlänge beträgt 80 cm.

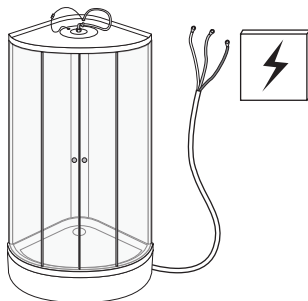




(SV) Anslutning av ström för vanliga duschkabiner.

(EN) Power connection for standard shower cabins.

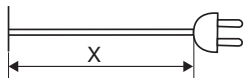
(DE) Stromanschluss für Komplett Duschen.



(SV) Anslutning av ström för ångbastukabiner. Detta bör utföras av en professionell elektriker.

(EN) Power connection for steam cabins. This should be performed by a professional electrician.

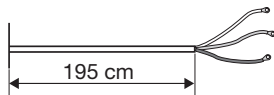
(DE) Stromanschluss für Dampfduschen. Dies sollte von einem professionellen Elektriker durchgeführt werden.



X =

6006/6007/6016/6026: 190 cm

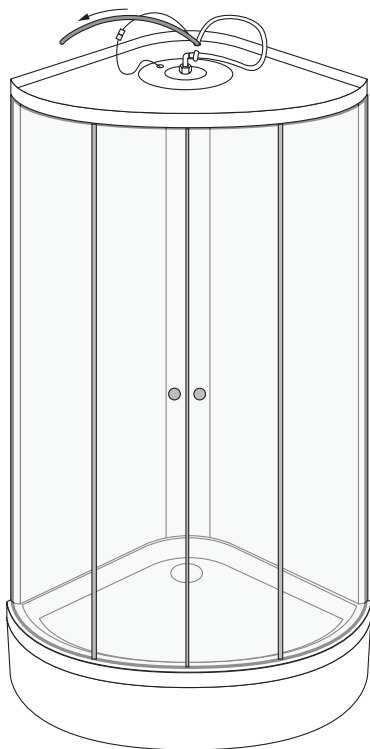
6004/6005/6015/6025: 180 cm

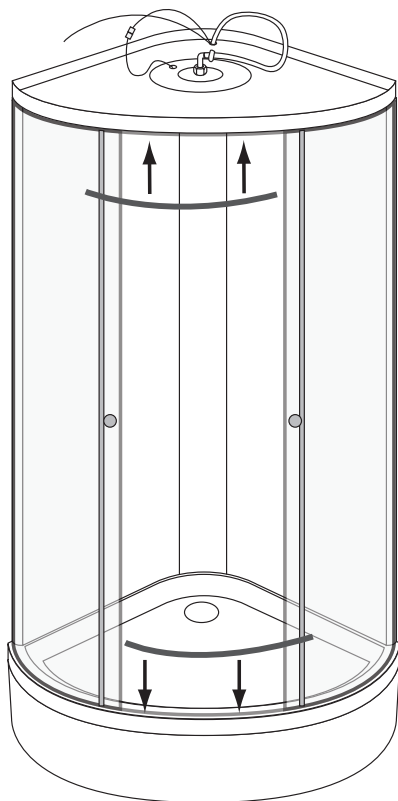


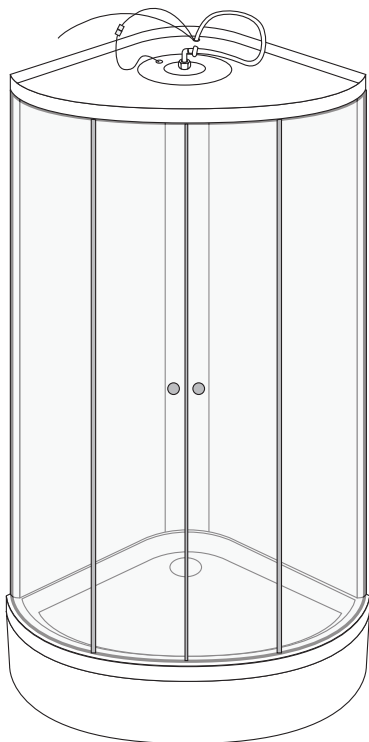
(SV) Orange antenkabel.

(EN) Orange antenna cable.

(DE) Orangeres Antennenkabel

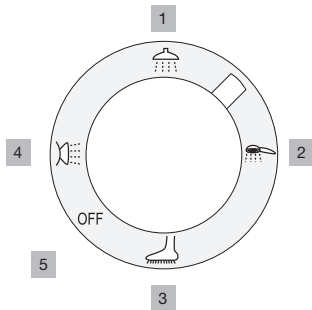








26

**(SV) Omkastare (val av duschtyp)**

1. Takdusch
2. Handdusch
3. Fotmassage
4. Kroppsduschar
5. OFF (endast på ångbastukabiner)

OFF: När du vill använda ångfunktionen, vrid reglaget till OFF så att ångvattenbehållaren fylls på med vatten. VIKTIGT! När du inte längre ska använda kabinen, stäng alltid av vattnet med engreppsblandaren och sätt omkastaren i ett annat läge än OFF.

(EN) Diverter (spray type choice)

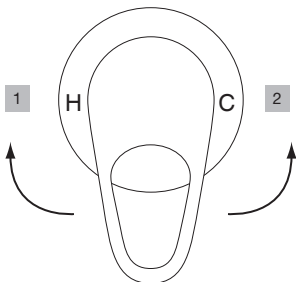
1. Top shower
2. Hand shower
3. Foot massage
4. Bodysprays
5. OFF (only on steam cabins)

OFF: When you want to use the steam function, turn the handle to OFF mode to fill the steam water tank with water. IMPORTANT! When you will stop using the cabin, always turn off the water by using the flow controller and turn the divert to any other mode than OFF.

(DE) Umsteller

1. Kopfbrause
2. Handbrause
3. Fussmassage
4. Körperdüsen
5. AUS (OFF) (nur bei Dampfkabinen)

AUS: Wenn Sie die Dampffunktion verwenden möchten, drehen Sie den Griff in den AUS-Modus, um den Dampfwanne mit Wasser zu füllen. WICHTIG! Wenn Sie die Kabine nicht mehr benutzen, schalten Sie das Wasser immer mit dem Durchflussregler aus und schalten Sie den Umsteller in einen anderen Modus als AUS.

**(SV) Engreppsblandare**

1. Varmvatten

2. Kallvatten

OBSERVERA: För duschkabiner som inte har termostatblandare reglerar engreppsblandaren både vattenflöde och vattentemperatur. För ångbastukabiner reglerar engreppsblandaren enbart vattenflödet. Vattentemperaturen regleras då istället med termostaten.

(DE) Mischer

1. Warmwasser

2. Kaltwasser

HINWEIS: Bei Komplettduschen ohne Thermostat regelt der Durchflussregler sowohl den Wasserdurchfluss als auch die Wassertemperatur. Bei Dampfduschen regelt der Durchflussregler nur den Wasserdurchfluss. In diesem Fall wird die Wassertemperatur mit dem Thermostat eingestellt.

(EN) Flow controller

1. Hot water

2. Cold water

NOTE: For shower cabins without a thermostat, the flow controller adjusts both water flow and the water temperature. For steam cabins, the flow controller only adjusts the water flow. In this case the water temperature is adjusted by using the thermostat.



(SV) Om ett barn ska använda kabinen/ångbastun på egen hand, se till att barnet är väl införstått i kabinens/ångbastuns funktioner och kan hantera den korrekt.

(EN) If the cabin/steam cabin will be used by a child, be sure that the child is well-informed of all the functions of the cabin/steam cabin.

(DE) HINWEIS: Bei Komplettduschen ohne Thermostat regelt der Durchflussregler sowohl den Wasserdurchfluss als auch die Wassertemperatur. Bei Dampfduschen regelt der Durchflussregler nur den Wasserdurchfluss. In diesem Fall wird die Wassertemperatur mit dem Thermostat eingestellt.